



Avviso Pubblico, per titoli e colloquio, per il conferimento di incarichi di lavoro autonomo libero professionale a 12 Mediatori linguistico-culturali per la realizzazione del Progetto Obiettivo di PSN Linea 4 Azione 4.1 "Ponti di salute: Mediazione culturale per la prevenzione primaria e secondaria delle malattie cronico-degenerative nella popolazione straniera"

## VERBALE N 1 del 16/03/2026

### Insedimento della Commissione Esaminatrice

L'anno duemilaventisei il giorno 16 (sedici) del mese di marzo alle ore 8,00 nei locali dell'UOC Coordinamento Staff Strategico - presso la sede legale di Via G. Cusmano, 24 Palermo – 1° piano, si è riunita la Commissione esaminatrice per la Selezione Pubblica, per titoli e colloquio, per il conferimento di incarichi di lavoro autonomo libero professionale a n. 12 mediatori linguistico-culturali per la realizzazione del Progetto Obiettivo di PSN Linea 4 Azione 4.1 "Ponti di salute: Mediazione culturale per la prevenzione primaria e secondaria delle malattie cronico-degenerative nella popolazione straniera", giusta convocazione avvenuta tramite mail del 9/3/2026 – ore 17,00.

La Commissione, nominata con nota prot. n. 109198 del 26/02/2026 è composta come segue:

- Presidente - Dott.ssa Laura Piombo – Responsabile della UOS Salute e Mediazione Transculturale presso l'INMP (Roma);
- Componente - Dott.ssa Giovanna Ripoli – Dirigente Pedagogista presso l'UOEPSA dell'ASP di Palermo
- Componente - Dott.ssa Emma Perricone - Assistente Sociale c/o UOS Medicina delle Migrazioni ASP di Palermo;
- Segretaria - Dott.ssa Maria Alessandra Aragona - Collaboratore Amministrativo Prof. c/o UOC Coordinamento Staff Strategico ASP di Palermo.

La Segretaria, in via preliminare, rappresenta che sono stati effettuati, da parte di tutti i componenti della Commissione, gli adempimenti preliminari relativi alla compilazione e sottoscrizione dei Moduli allegato L al PIAO 2025-2027 di cui alla delibera n. 113 del 30/1/2025 che, verranno inviati al Dipartimento Risorse Umane - UOC Affari Generali e Convenzioni - come previsto dalla nota prot. n. 109198 del 26/02/2026 unitamente ai rispettivi curriculum vitae nonché alla nota di autorizzazione da parte dell'INMP prot. n. 124302 del 5/3/26.

La Presidente dichiara aperta la seduta e, contestualmente, viene preso atto dell'assenso allo svolgimento dell'incarico da parte di tutti i componenti.

La Presidente dichiara, quindi, insediata la Commissione e, in via preliminare, prende atto che il regolamento aziendale di riferimento per la disciplina della presente selezione è quello relativo alla deliberazione n. 595 del 29/10/2024, come espressamente previsto dal citato Avviso Pubblico. Quindi si procede a prendere visione dei seguenti atti e norme relative alla procedura per cui si procede:

- Avviso pubblico di cui alla Delibera n. 31 del 23/01/2026 con il quale è stata indetta la selezione pubblica per cui si procede;
- Regolamento Aziendale per il conferimento di incarichi libero professionali adottato con delibera n. 595 del 29/10/2024
- Regolamento Aziendale per le assunzioni a tempo determinato adottato con delibera n. 959 del 23/06/2022;



Avviso Pubblico, per titoli e colloquio, per il conferimento di incarichi di lavoro autonomo libero professionale a 12 Mediatori linguistico-culturali per la realizzazione del Progetto Obiettivo di PSN Linea 4 Azione 4.1 "Ponti di salute: Mediazione culturale per la prevenzione primaria e secondaria delle malattie cronico-degenerative nella popolazione straniera"

Si prende atto che la Segretaria è stata abilitata dal Dipartimento Risorse Umane all'accesso alla "Piattaforma Concorsi", disponibile sul sito web aziendale, e che provvede a scaricare e stampare i "Report dei partecipanti" relativi ai tre profili di seguito specificati:

- Profilo A: n.1 Mediatore linguistico-culturale da inserire nel PTA di Lampedusa (n. 7 partecipanti)  
**Allegato A**, parte integrante del presente verbale
- Profilo B: n.1 Mediatore linguistico-culturale con funzione di coordinatore delle attività progettuali da inserire all'interno della UOS Medicina delle Migrazioni (n. 12 partecipanti)  
**Allegato B**, parte integrante del presente verbale
- Profilo C: n.6 Mediatore linguistico-culturale da inserire all'interno della UOS Medicina delle Migrazioni e nei PTA cittadini e n. 4 da inserire nei PP.OO. Aziendali (n. 60 partecipanti)  
**Allegato C**, parte integrante del presente verbale

La Presidente ed le Componenti, unitamente alla Segretaria, dopo aver preso visione dei suddetti elenchi nominativi dichiarano:

- di non trovarsi in situazioni di incompatibilità con i candidati, ai sensi degli art. 51 e 52 del codice di procedura civile in quanto applicabili;
- di non trovarsi in alcuna delle situazioni di incompatibilità di cui all'art. 35, comma 3 lett. e) del D.L.vo 165/01 e s.m.i.;
- di non trovarsi in alcuna delle situazioni di incompatibilità di cui all'art. 35 bis, comma 1 lett. a) del D.L.vo 165/01;
- di impegnarsi, a comunicare tempestivamente eventuali variazioni che dovessero intervenire nel corso della procedura concorsuale che facciano venire meno il proprio diritto alla partecipazione ai lavori della Commissione.

A tal proposito, procedono alla compilazione dei moduli "A" che saranno trasmessi, in tempi brevi, in originale dalla Segretaria al competente Dipartimento Risorse Umane, unitamente agli originali del predetto allegato L al PIAO 2025-2027 e ai Curricula dei Componenti.

Come previsto dal relativo Avviso Pubblico, tutti i candidati sono ammessi con riserva, previo accertamento del possesso dei requisiti generali e specifici al cui adempimento provvederà il competente Dipartimento Risorse Umane.

Per quanto riguarda la valutazione dei titoli, la procedura selettiva verrà operata da parte della Commissione esaminatrice quale procedura comparativa ai sensi dell'art. 5 del Regolamento per il conferimento di incarichi libero professionali di cui alla delibera n. 595 del 29/10/2024.

Secondo quanto previsto dall'Avviso Pubblico in questione al punto 8, "*I titoli valutabili, per analogia, sono quelli dettagliatamente elencati nella tabella per il Comparto di cui all'art. 7 del Regolamento Aziendale per il conferimento degli incarichi a tempo determinato, approvato con delibera n. 959 del 23/06/2022*" e regolarmente inseriti negli appositi campi previsti dal sistema informatico.



Avviso Pubblico, per titoli e colloquio, per il conferimento di incarichi di lavoro autonomo libero professionale a 12 Mediatori linguistico-culturali per la realizzazione del Progetto Obiettivo di PSN Linea 4 Azione 4.1 "Ponti di salute: Mediazione culturale per la prevenzione primaria e secondaria delle malattie cronico-degenerative nella popolazione straniera"

Si sottolinea che gli eventuali titoli inseriti nella Piattaforma in campi diversi da quelli di riferimento, non saranno valutati così come riconosciuto dalla stessa giurisprudenza del CDS con sentenza n. 6093/2018 e n. 7815/2021.

La Commissione Esaminatrice, all'unanimità, per quanto riguarda il requisito specifico dell'attestato di qualifica di mediatore linguistico-culturale, nelle more del riconoscimento ufficiale della professione di mediatore e della istituzione di un albo professionale, applica il principio di equivalenza e di risultato, adottando il criterio della professionalità acquisita e riconoscendo come equivalente all'attestato di qualifica:

- la laurea attinente al profilo di mediatore
- l'esperienza maturata per almeno tre anni documentata in ambito sanitario

Quanto al curriculum vitae, la Commissione, da atto che lo stesso, come previsto al punto 5 dell'Avviso Pubblico, consentirà "di valutare il possesso delle competenze che costituiscono requisito specifico di ammissione" e pertanto non darà luogo a punteggio aggiuntivo.

La Commissione procede, quindi, alla validazione dei criteri/pesi, coerenti e allineati ai predetti regolamenti sopracitati, previsti nelle apposite schermate per i singoli profili della *Piattaforma Concorsi* dell'ASP di Palermo che, ad ogni buon fine, si riportano in dettaglio nell'**Allegato D**.

Si precisa che la C.E. ha ritenuto opportuno attribuire il punteggio 0,00 alla voce "Abilitazione all'esercizio della professione" in quanto non prevista per la figura professionale a concorso.

### COLLOQUIO IDONEATIVO

Il colloquio, come previsto dall'art. 5 del Regolamento per il conferimento di incarichi libero professionali di cui alla delibera n. 595 del 29/10/2024, sarà diretto ad accertare la professionalità del candidato e a rilevare la motivazione nonché l'attitudine dello stesso relativamente all'attività da espletare.

Il colloquio non determina assegnazione di punteggio ma solo l'accesso o la esclusione dalla graduatoria. Si svolgerà, nei giorni stabiliti, in presenza dell'intera commissione, in una sala aperta al pubblico.

La Commissione d'esame, stabilisce all'unanimità le seguenti modalità operative e i seguenti criteri di valutazione in relazione al colloquio previsto dall'Avviso Pubblico:

- 1) i candidati verranno convocati, secondo l'ordine alfabetico;
- 2) la Commissione proporrà ai candidati n. 1 quesito volto ad accertare la professionalità del candidato e a rilevare la motivazione nonché l'attitudine dello stesso relativamente all'attività da espletare;
- 3) la Commissione predisporrà, prima dell'inizio di ogni seduta, i quesiti in numero corrispondente ai candidati convocati più uno, che saranno custoditi in apposita urna ed estratti dai candidati per sostenere il colloquio;
- 4) la valutazione sarà effettuata dalla Commissione a conclusione di ogni colloquio e/o di gruppi di colloqui utilizzando lo schema presente nella successiva "tabella 1" i cui item verranno contestualizzati in modo appropriato ai singoli Profili (A, B e C);
- 5) per la valutazione di ammissione il candidato dovrà ottenere un giudizio positivo (a o b) in almeno due dei tre criteri della "tabella 1".
- 6) al termine dei colloqui, la Commissione di Valutazione procede alla redazione dell'elenco dei candidati ammessi o non ammessi che verrà affisso nella sede degli esami;
- 7) al termine di tutti i colloqui verranno redatte le graduatorie finali provvisorie che verranno trasmesse alla UOC competente.


Avviso Pubblico, per titoli e colloquio, per il conferimento di incarichi di lavoro autonomo libero professionale a 12 Mediatori linguistico-culturali per la realizzazione del Progetto Obiettivo di PSN Linea 4 Azione 4.1 "Ponti di salute: Mediazione culturale per la prevenzione primaria e secondaria delle malattie cronico-degenerative nella popolazione straniera"

Considerato che i Profili di cui all'Avviso Pubblico prevedono competenze e funzioni differenti, i colloqui verranno svolti separatamente e daranno luogo a distinte graduatorie per singolo Profilo.

CRITERI DI VALUTAZIONE DEI COLLOQUI (tabella 1)

CRITERI	DESCRITTORI	VALUTAZIONE	
1. Professionalità	1.a Esposizione ampiamente corrispondente alle richieste della commissione. Esempi pertinenti.	Positiva	
	1.b Esposizione sostanzialmente corrispondente alle richieste della Commissione.		
	1.c Esposizione frammentaria, disorganica con argomentazioni confuse rispetto alle richieste della commissione.	Negativa	
	1.d Nessuna risposta e/o nessuna esposizione di concetti chiave.		
2. Motivazione	2.a Atteggiamento di coinvolgimento e partecipazione proattiva nei confronti dell'ambito della mediazione linguistico-culturale	Positiva	
	2.b Atteggiamento di coinvolgimento adeguato nei confronti dell'ambito della mediazione linguistico-culturale		
	2.c Scarso coinvolgimento nei confronti dell'ambito della mediazione linguistico-culturale	Negativa	
	2.d Atteggiamento che prefigura scarso interesse all'ambito della mediazione linguistico-culturale		
3. Attitudine	3.a Esposizione appropriata in riferimento alle specifiche esperienze professionali con riflessioni su ciò che ha imparato e sul proprio lavoro, cogliendo appieno il significato del ruolo di mediatore	Positiva	
	3.b Esposizione essenziale in riferimento alle specifiche esperienze professionali con discreto senso critico cogliendo il significato del ruolo di mediatore.		
	3.c Esposizione lacunosa e frammentaria in riferimento alle specifiche esperienze professionali non cogliendo aspetti essenziali del ruolo di mediatore.	Negativa	
	3.d Nessuna riflessione o argomentazione critica.		

Esperita la determinazione dei criteri relativi alla valutazione dei titoli e del colloquio di ammissione alla graduatoria, sin da ora, la Commissione programma i lavori e precisa che la valorizzazione dei titoli verrà effettuata procedendo per singoli profili a partire dal Profilo A e, a seguire, i Profili B e C.



Avviso Pubblico, per titoli e colloquio, per il conferimento di incarichi di lavoro autonomo libero professionale a 12 Mediatori linguistico-culturali per la realizzazione del Progetto Obiettivo di PSN Linea 4 Azione 4.1 "Ponti di salute: Mediazione culturale per la prevenzione primaria e secondaria delle malattie cronico-degenerative nella popolazione straniera"

I verbali delle attività della Commissione, pur riportando una numerazione consecutiva, verranno caricati sul Portale della Piattaforma Concorsi nei diversi Profili di riferimento in relazione alle attività che li riguardano.

La Commissione sospende i lavori autoconvocandosi per il proseguo della procedura concorsuale (valorizzazione dei titoli del Profilo A) in data odierna alle ore 10:30 presso *i locali della UOC Coordinamento Staff Strategico via G. Cusmano 24 Palermo.*

Alle ore 10:20 la seduta è tolta, del che si redige il presente verbale composto da numero 5 (cinque) pagine che letto e confermato viene sottoscritto come segue:

Presidente – Dott.ssa Laura Piombo \_\_\_\_\_ 

Componente – Dott.ssa Giovanna Ripoli \_\_\_\_\_ 

Componente – Dott.ssa Emma Perricone \_\_\_\_\_ 

Segretaria – Dott.ssa Maria Alessandra Aragona \_\_\_\_\_ 

